

Lieferschein

161109

**HOERBIGER**

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.comKundennr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80779097/04.01.2021Bestellnr./Datum
550004188701/22.06.2009
Auftragsnr./Datum
30008468/15.07.2016
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /180206354
5010933146Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. VerpackungAbladestelle:
14248Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
1.060,308 KG 9 969,408 KG**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 GEN 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	969,408 KG		22.032 ST
------	---	------------	--	-----------

Packliste:

9	X	Holzpaletten für B1 720x520x122mm
22.032	X	S0558538300VB Engagement ring Ø72
9	X	Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 22032
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 9
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐
Data controllo: 12.1.21
Firma: Q.

Seite 1 / 1

WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR:149387

04.01.2021-11:06

Blatt 01.1

LIEFERANT -WERK: 0036
-NR:EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER:
9921603HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK
LEMBACHER STRASSE 2
D-71720 OBERSTENFELDGETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNOABLADESTELLE: 14248
LAGERORT:
VERBRAUCHSSTELLE: 0100
VERSANDART: LKW
FRACHTFÜHRER: Schweitzer Gr
-NUMMER:
SEND.-GEWICHT BR: 1.060
SIGNIERUNG:

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL	-MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT KONSIGNATION
80779097	0558538300	22.032	ST S/	Engagement ring Ø72	
550004188701					
05.01.2021	S0558538300VB			Hr. Kramer	
010	VP:	9 -		X	
	VP:	9 -			

***** E N D E *****

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GUETERPRUEFUNG:

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRASSE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Boladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 149387		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 9921603		(6) Datum 04.01.2021	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(10) Spediteur-Nr. 15214 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(7) Relations-Nr.	
(16) Entreff-Datum		(17) Entreff-Zeit 00:00:00		(13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.		(19) Anzahl		(20) Verpackung	
80779097		9		Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm	
(21) Inhalt SF		0558538300		(23) Ladem.- gewicht kg	
91		1.060		(24) Bruttogewicht kg	
(25) Summe: 0009		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		Summen (27) 91 (28) 1.060	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur EXV		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 29.963,52		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR		(35) Anlagen			
(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004188701		(37) Kontierung			
(38) Transportmittel-Nr. schweitzer		(39) LKW-Code			
(40) Versandart LKW		(41) Abrechnungs-			
(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.		Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen.		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
Euro-Glitter-Pal.(GP)		Euro-Glitter-Pal.(GP)		Euro-Glitter-Pal.(GP)	

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger





Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-000034 vom 05.01.2021



21-000034

Ludwigsburg, 05.01.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.01.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.01.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80779097	11 Anzahl der LM Nombre des colis 9	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.060	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		9,00 COLLI		1.060,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzer Grenzübergang KOMMERZBANK Gut 21-000034 empfangen Reson des marchandises le Via dei Ciclamini - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 11 GEN 2021 "Ricevuto e verificato" verifica su qualità e quantità				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEF604